



3 سبتمبر 2020

إلى جميع المرخص لهم من قبل مؤسسة التنظيم العقاري
إلى مسؤولي الإلتزام ومكافحة غسل الأموال المعينين من قبل المرخص لهم

بالإشارة إلى القانون رقم 27 لسنة 2017 بإصدار قانون تنظيم القطاع العقاري، والقرار رقم (3) بشأن الإلتزامات المتعلقة بإجراءات حظر ومكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب في أعمال المرخص لهم بمزاولة أنشطة القطاع العقاري، وبموجب القرار رقم (1) لسنة 2019 بشأن التفتيش والتحقيق الخاص بأنشطة التنظيم العقاري، ونظراً للظروف الراهنة المتمثلة بجائحة كورونا والذي يتعذر بسببها مباشرة الزيارات التفتيشية للمرخص لهم، فإن المؤسسة قامت بإستحداث استبيان الكتروني للتفتيش من خارج الموقع، يتعلق بتطبيقكم لبعض الإلتزامات المعنية بمكافحة غسل الاموال وتمويل الارهاب.
وعلى ذلك، فإنه يتوجب على جميع المرخص لهم من قبل المؤسسة الدخول الى الرابط التالي وملئ الاستبيان بتاريخ 17 سبتمبر 2020 كحد أقصى :

[استبيان لتفتيش خارج الموقع](#)

نأمل منكم الإلتزام بتطبيق المتطلب أعلاه بالموعد المحدد تجنباً لاتخاذ المؤسسة لأية تدابير منصوص عليها في القانون رقم 27 لسنة 2017.

في حال وجود أي استفسارات، الرجاء التواصل معنا عبر البريد الإلكتروني: aml@rera.gov.bh

كما نود أن نحيطكم علماً بأن هذا التعميم بالإضافة إلى جميع التعميمات الصادرة من مؤسسة التنظيم العقاري إلى المرخص لهم متوافرة على موقع المؤسسة تحت تبويب "[التشريحات](#)".

شاكرين لكم تعاونكم الدائم معنا ،،،

مؤسسة التنظيم العقاري
إدارة السياسات التخطيط الاستراتيجي
وحدة انفاذ القانون ومكافحة غسل الاموال

3rd September 2020

To All RERA Licensees

To Compliance and AML Officers assigned by the Licensees

With reference to Law No. (27) of 2017 With Respect to Promulgating the Real Estate Sector Regulation Law, Resolution No. (3) of 2019 On Obligations related to Procedures of Money Laundering and Terrorism Financing Prevention in Licensed Real Estate activities, and to Resolution No. (1) of 2019 on Inspection and Investigation of Real Estate Regulatory Activities, and due to the current situation pertaining to Corona Pandemic, where on-site inspections to licensees premises cant be conducted, RERA has initiated an electronic off-site inspection survey related to your application of obligations related to Money Laundering and Terrorism Financing Prevention.

Therefore, you are required to access the below link and fill in the survey by no later than 17th September 2020:

[Off-Site Inspection Survey](#)

You are kindly requested to comply with the above mentioned requirement and the due date, to avoid any actions as enforced by Law No. 27 of 2017.

For further inquiries please contact us via the Email: aml@rera.gov.bh.

Kindly note that this circular as well as other circulars sent by RERA to all licenses are available on RERA website under the tab "[Regulations](#)".

Thank you,

Real Estate Regulatory Authority
Strategic Planning and Policy Directorate
Enforcement and AML Unit
